美森 青の傑作コミックス

そんなの恋じゃない
あんたなんかいらない
抱きしめたいよ もっと
I LOVE YOU
神様の言うとおり 全2巻
B.O.D.Y. ①〜②

作者コメント

♥「最近少しずつやる仕事がふえてきて、グッタリしたりイラっとしたリムキっとしたリしますが最終的に仕上がったモノをみると、ニヤっとしてしまいます。〝漫画描くの好きなんだなぁ〜あたし〟と思う今日この頃です」(美森青)

LOVE
M・C
0409

MARGARET COMICS

MARGARET

B.O.D.Y.

美森青

2

美森青

3783◆
集英社

9784088477831

1929979003906

ISBN4-08-847783-9

C9979 ¥390E

定価
本体390円十税

雑誌 57237－83

MARGARET COMICS

凌子は、藤が自分に対して真剣だと知り彼を意識し始める。その上彼に初キスを奪われ、とまどうばかり。そんな中、学校を休んだ藤に届け物をしに来た凌子を何者かが連れ去ったが…!?

●収録作品●
B.O.D.Y.②
さぁ今日も学校だ

B.O.D.Y.

Brought to you
by Dragon Voice
(http://dragonvoice.org)

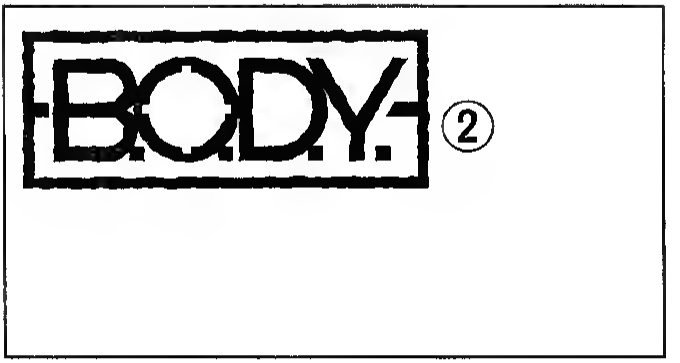
Credits for Chapter 5

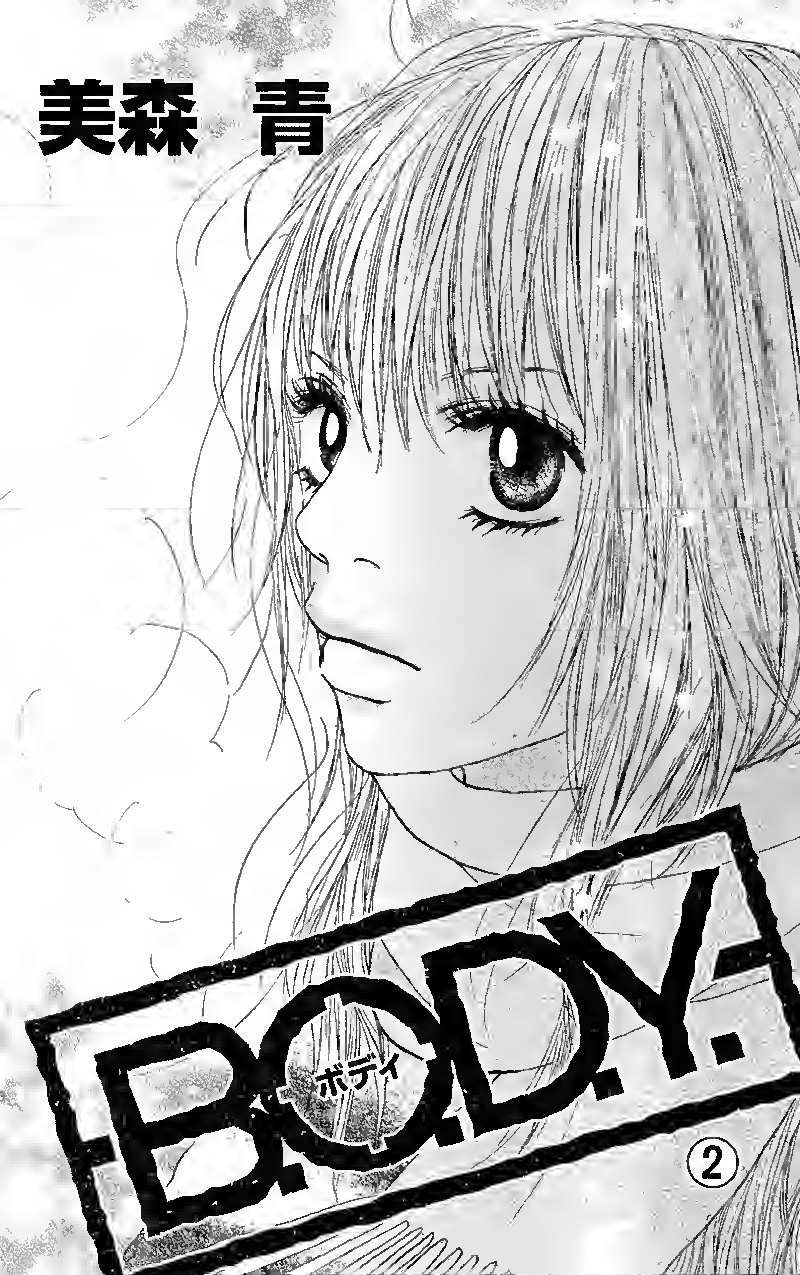
Translator: SHIZEN

Proofreader: RISEABOVE77

Editor: TRAGICKINGDOM

HQ Checkers:
TRAGICKINGDOM,
RISEABOVE77, LAGREN12,
MANGAUNIVERSE


B.O.D.Y.
②


美森 青
B.O.D.Y.
ボディ
②

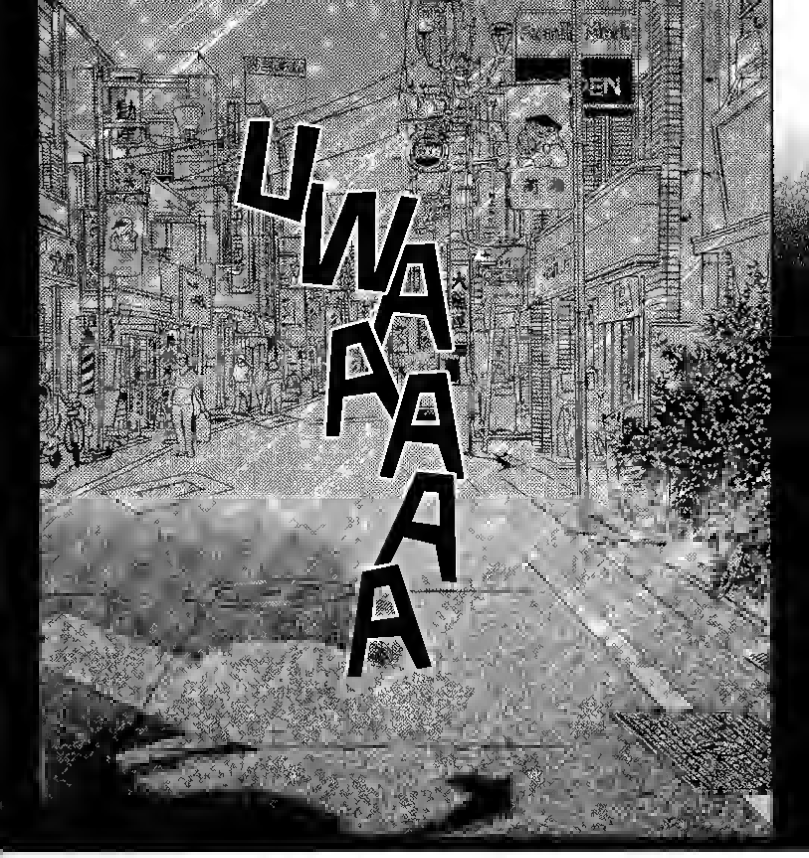
♣もくじ♣

♡B.O.D.Y.②……(3)
♡さぁ今日も学校だ……(173)

《いままでのお話》

16歳の凌子は、同じクラスの藤クンが気になっている。友達はシュミ悪いとバカにするけど、真面目で硬派な藤クンに凌子は完全に♡!! ところがある日、偶然彼が金持ちそうな女性に言いよられているのを目撃した凌子は、思わず彼を助ける。その時彼から〝バイトでホストをしていて、学校では目立たないようにしていただけ〟との衝撃の告白が!? 一気に冷めた凌子とは逆に、藤クンは「好きになりそう」と言い出して!? 断固拒否する凌子に藤クンは「絶対オレを好きにさせる」と恋の宣戦布告を!! 何とか藤クンからのラブラブ攻撃を阻止しようとする凌子だけど、次第に恋のワナにハマってしまい、とうとう藤クンにファーストキスを奪われて――!?

♥くわしい物語は、
「B.O.D.Y.」①
(大好評発売中)でどうぞ!!



For now I'll try to put my effort into it, It's very unnerving and uneasy and I'm hard-driven but I will still continue so everyone, please continue supporting me! that is all.

It's 2nd Volume Everyone, how are you doing? BODY has reached two volumes (2 volumes of BODY are already out) And then— how are we not continuing to Volume 3 ? Why is that? why, me ?

Was kissed....?
Hahh
Hahh
I...
Why....?
Why....?
I don't know really how it happened, but...
By the time I realized it, Fuji's face was already near.

I wonder if everyone else feels like this when they kiss.

I don't really understand because it was my first time.

Maybe it was because of his fever...

Fuji's Lips...

So hot...

That was my First Kiss?
AUGGGHH!
NO!! THAT ISN'T POSSIBLE!!
talking to herself
Don't look
I'm not
AH!
...NO WAY!
THAT MEANS...
To lose it this way...
Dirty
Dirty...
So she says, but she can't stop looking.
Kyoko, 9 years old
They're
They're kissing
For sixteen years I have dreamed of someday doing it with the boy I love
MY LIPS...
MY...

Good morning!
morn'

Give them back!

SHOULD I RUN AWAY TO THE RIVIERA—?
Or maybe I should escape...
fu fu fu
PAT
WAH!

bonk
bonk
.....
What's that?!
What should I do?
This is extremely hard to understand.
Should I ignore it? Face the truth?

ALL RIGHT, HERE
EH?
For a moment there, I thought it was Fuji.
AM I RETARDED?
It's the homeroom teacher
YO!
WHADDYA MEAN "YO"?
EH?
WHY ME?
TOMORROW'S ASSIGNMENT HANDOUT
PLEASE DELIVER THIS TO FUJI
HE'S NOT COMING IN AGAIN TODAY
You know him, right?
Not coming...
Get to your seat
Attendance
day duty

That's a relief.
Somehow...
He's still not feeling well.
I mean if he does things like that, it's definitely not going to help him recover from the cold.
What a shame. He seemed to have recovered.
That thing...
Flail
Flail
Wah! Wah!
What is she doing?
.....

Really?
Or maybe it's just... another lie.
Back then...
why did he kiss me?
Also, his words the other day...
"I really like you, so I won't stop."
"Please deliver this to Fuji."
I wonder...

...what Fuji is thinking of right now.
wandering aimlessly
I'LL PUT THE HANDOUT HERE
Here we go. Here we go.
HEY.
WHEN
It's no use.
I can't see him.

Eh?
N... NO WAY!
EHHH?
YOU ARE, RIGHT? FUJI'S IN A SERIOUS CONDITION NOW.
YOU... COULD YOU BE FUJI'S GIRLFRIEND?
HE WAS CARRIED AWAY BY AN AMBULANCE.
EH?

No way!
Was it really that serious?
I WAS ABOUT TO GO THERE BY CAR..
YOU WANT TO COME ALONG?
ER, YEAH.
What should I do? Because of me...
SORRY FOR DISTURBING
WE'RE GOING
YEAH
Hang in there Fuji!
vroom
EXCUSE ME..
FUJI'S CONDITION
HELLO? IT'S ME

I WILL ARRIVE SHORTLY.
YES.
BEEP
I'VE GOT SAKURA YOUKO.
NOW HEADING THERE.
THUMP
BE QUIET.
Eh?
ER...
.....
CLICK
CLICK
This is bad.
IT'S USELESS...

STOPPED AT THE TRAFFIC LIGHT.
DON'T WORRY, I WON'T KILL YOU, SO JUST RELAX.
THE LOCKS ARE OVER HERE
What's with this guy?
How did he know my name?
He knows about Fuji's condition, too.
Looks like he was calling his friend.
IF YOU'RE OBEDIENT, THIS WILL BE FINISHED SOON
SWAY SWAY
SCARY!
FRIGGIN' SCARY!
WAH! That's dangerous!
LEMME OUT!
NO!
STOP!
vroom
SCARY...
EH?
or up

どーでもいい話 ①

あー どうもはじめまして
こんにちは のみもりです。
ぱんぴー

今回は 1/4が 5本も
おりましてですねえ——
もうないーんも考えず
無計画に進めてゆく次第で
ございます。

とりあえず今回のおおまかな
目次とかかいときますか。

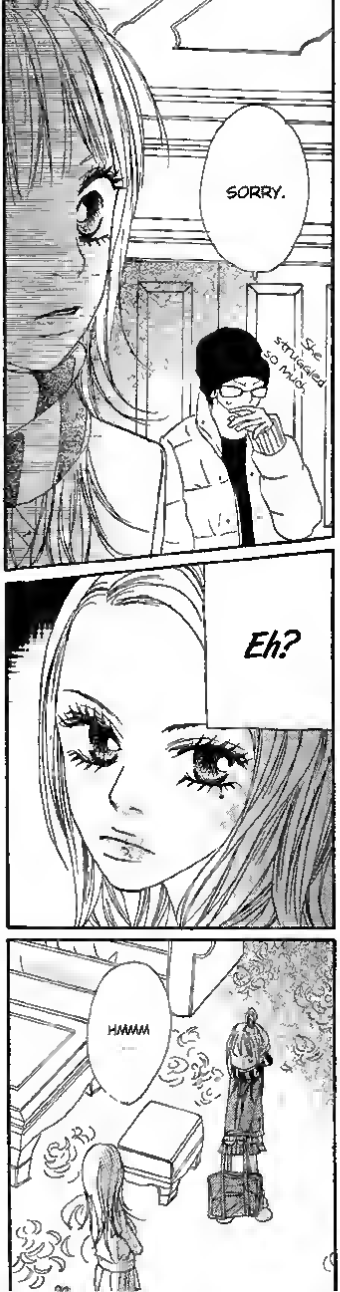
P4　2巻でーす。
P46　最近うれしかったコト
P192　お手紙とメールありがとう
P204 205　BOOKキャラ表
P206　キャラ表かいせつ
207　おしまい。

これなかんじになって
おりまするので お七七な方は
みてやって下さいまし。
作りによってはネタバレになる
情報はございませんが。

②へつづく——

HURRY UP AND WALK...
.....
Castle?
Look around
Look around
Look around
thump thump thump
Where the hell are we?

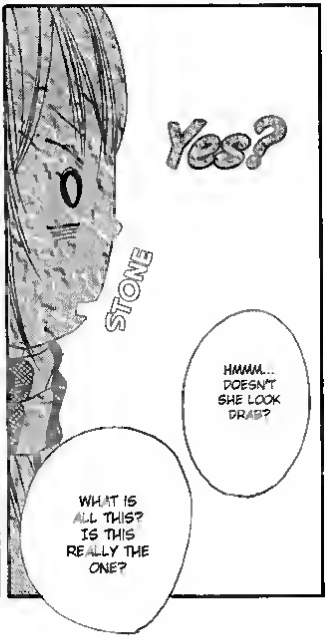
A monstrous witch will appear...
Er...
WHAT SHOULD I DO NOW?
SHUT UP!
Damaged
NOOO, LET ME GO!
YOU, I'M GONNA TIE YOU UP!
IF YOU RESIST AGAIN, I'LL SMASH YOUR HEAD IN.
opens
When that door opens
It's over...
My life will come to an end in this suspicious-looking mansion.


SORRY.
She struggled so much.
Eh?
HMMM
YOU'RE LATE.

Ugly bit...

SUPER-BAD TASTE.
Wha...
Wha...
Wha...

YEAH, I PICKED HER UP AT FUJI'S HOUSE.
SHIVER
SHIVER
HMMM...
NODS


Yes?
STONE
HMMM... DOESN'T SHE LOOK DRAB?
WHAT IS ALL THIS? IS THIS REALLY THE ONE?

What's with this chick?
WAIT A MINUTE, YOU! WHAT ARE YOU...
HELLO, RYUU?
"Ryuu."
IT'S ME, RAN.
This woman...
RYUU.
The other day....
I HAVE THIS SAKURA GIRL WITH ME NOW.

NO NEED TO WORRY ABOUT HER. JUST COME TO MY HOUSE IMMEDIATELY ...
AS SOON AS YOU HEAR THIS VOICEMAIL
IF YOU DON'T COME, I...

I DON'T KNOW WHAT I WILL DO.

ER...

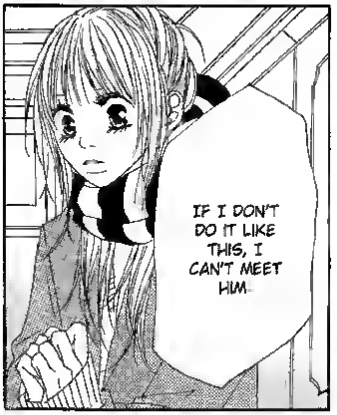
beep
Eh...

BAM
!!
EH?
Please answer.....
WHAT IS ALL THIS!
PLEASE EXPLAIN...
SHUT UP, STOP YOUR WHINING
?!
SLIDE
YOU SEEM TO BE LOITERING AROUND RYUJI A LOT LATELY.
ALWAYS MEETING WITH HIM NO MATTER WHAT.
WHAT ARE THESE?
Since when?!

WHY DO YOU HAVE TO KIDNAP ME?
WHY DON'T YOU TELL THAT TO HIM?
HAH?

BECAUSE HE DUMPED ME.

IT CAN'T BE HELPED.


IF I DON'T DO IT LIKE THIS, I CAN'T MEET HIM.

ANYWAY, I HAVE SOME FREE TIME.
I'll explain it to you
I'LL SHOW YOU RYUU'S TRUE COLORS.
EH
WE MET FOR THE FIRST TIME HALF A YEAR
RYUU WAS CHOSEN AS A SUITABLE ESCORT FOR ME AT MY FRIEND'S PARTY.
HE WAS CHOSEN BECAUSE OF HIS FACE, SO I DID NOT EXPECT MUCH OF HIS PERSONALITY.

Dumped?

BUT ... I WAS WRONG.
Rair san?
I'm Ryuu.
Pleased to meet you.
HE'S NOT ONLY GOOD LOOKING.
HE'S INTELLIGENT, AND GOOD AT MANY THINGS, TOO.
WITH EACH MEETING WITH HIM, I GREW MORE INTERESTED IN HIM.

"WHY DON'T YOU STOP BEING A HOST?"
THAT'S WHY, I...
IF YOU WANT MONEY, I CAN GIVE IT TO YOU
SO PLEASE STOP SEEING OTHER WOMEN
I'M SERIOUS I LIKE YOU
THEN, WE SHOULDN'T MEET AGAIN.

I CAN'T BE BOTHERED WITH THINGS GETTING MORE SERIOUS
I WAS DOING THIS BECAUSE OF MY JOB.
WHY?
THANKS FOR EVERYTHING UNTIL NOW.
BOW
ALSO,
I'M NOT IN THE MOOD TO BECOME ANYONE'S POSSESSION
RYUU!

RYUU IS THAT KIND OF PERSON.
HE NEVER GETS SERIOUS WITH ANYONE.
GOODBYE.
IT'S HOPELESS.
"HE NEVER GETS SERIOUS."
SINCE THEN, NOT EVEN A PHONE CALL.

WELL, I ALREADY KNEW IT.
THERE IS NO WAY HE WOULD COME ESPECIALLY FOR A GIRL
!
NOT COMING, EH?
EH?
HE'S COMING..
AND..
REALLY, YOU
HE SAID HE REALLY LIKES ME
YOU'RE JUST HIS CUSTOMER... I'M DIFFERENT.

WE'VE KISSED!
HE SAYS THAT TO EVERYONE.
AND...
SO WHAT?

I HAVE DONE THAT COUNTLESS TIMES.
YOU DON'T KNOW, BUT...
HE HAS VERY SKILLFUL HANDS.
BGM
DON'T COME BARGIN' IN HERE!
BASTARD!
tap
tap
tap
tap

LET GO OF ME!
Fuji...

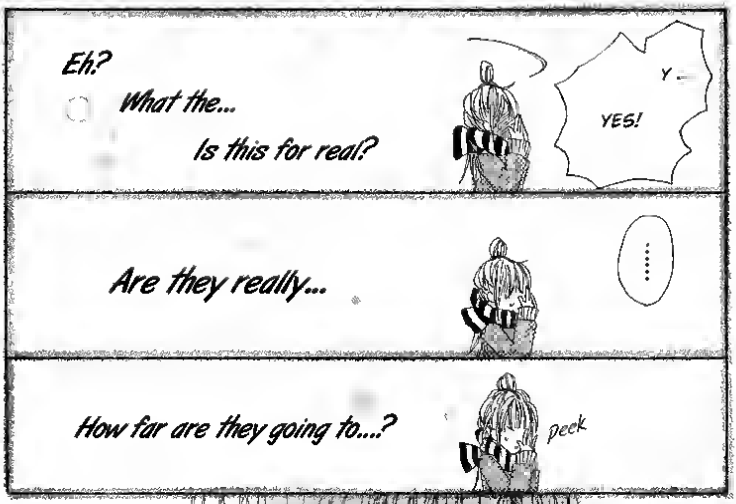
RYUU!
Were you in the middle of a job?
You came at last.
I'm happy ... but that look...
WE FINALLY MEET AGAIN.
PLEASE LET HER GO.
.....
RAN-SAN...

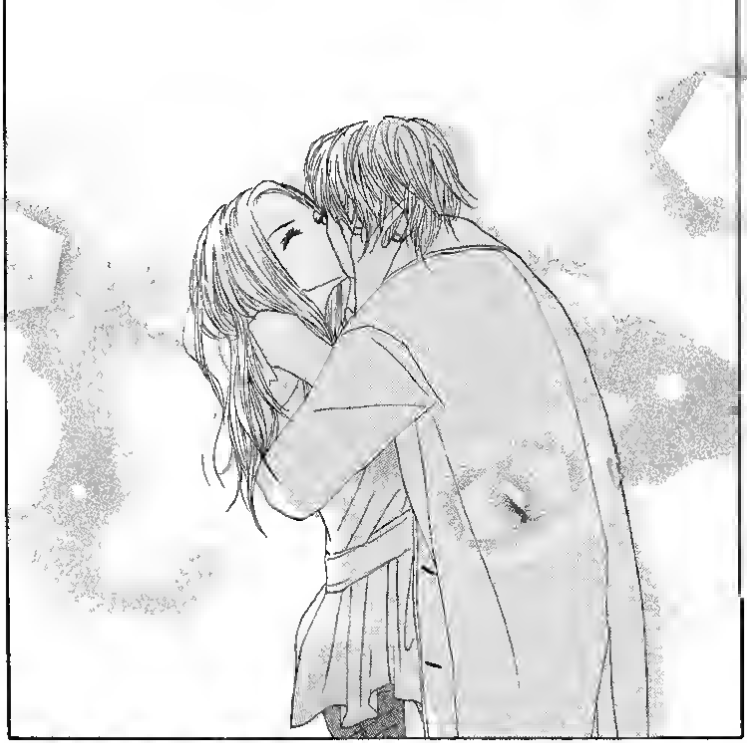
ISN'T THIS ENOUGH?
BUT...
DON'T DRAG HER INTO THIS.
IT'S ME YOU WANT.
EXPLAIN TO ME.
WHY, FOR THIS GIRL...
NO MATTER WHAT I DO YOU WON'T MEET ME.
WHAT IS THIS?

SAKURA IS DIFFERENT FROM THE OTHERS.
SHE'S A SPECIAL PERSON ...
RIGHT NOW SHE'S THE MOST IMPORTANT PERSON TO ME.
Special...
.....
I UNDER-STAND.
I'LL LET HER GO IF YOU KISS ME.

THEN I WILL LET YOU BOTH GO.
Huh?
I WANT THAT GIRL TO SEE US KISS
LIKE WE ALWAYS DO.
THAT SHOULDN'T BE MUCH PROBLEM, RIGHT?
I'M SERIOUS! IF YOU DON'T DO THAT, I WON'T LET YOU TWO GO!
HAH?
WHAT ARE YOU SAYING?
.....
OK.

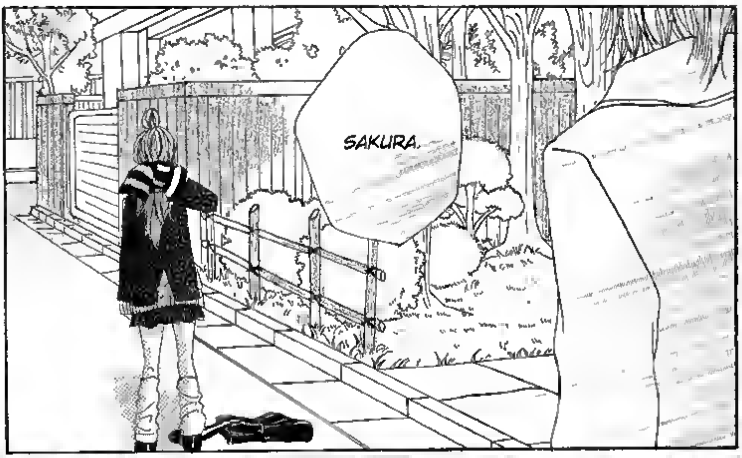
TURN AWAY FOR A WHILE.
SAKURA,


Eh?
What the...
Is this for real?
Y—
YES!
Are they really...
.....
How far are they going to....?
peek



"He has skillful hands."
step
No way!
"You don't know, but..."

Pant
Pant
cough
cough
Why?
No way, I was already...
Why with that guy...?

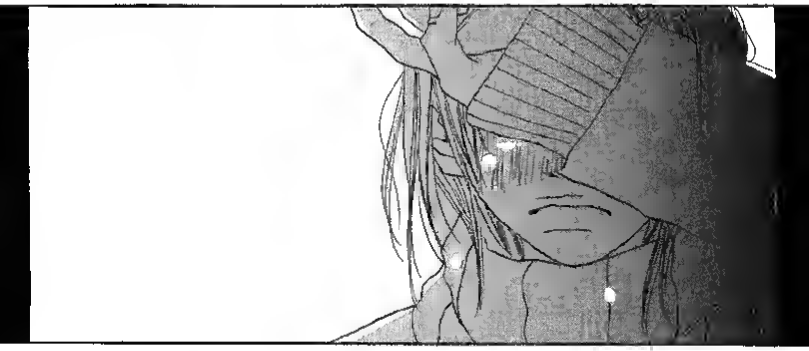

SAKURA.

SORRY.
I AM SO SORRY.

DON'T TOUCH ME!

WHY DID YOU RUN AWAY?
ARE YOU HURT?

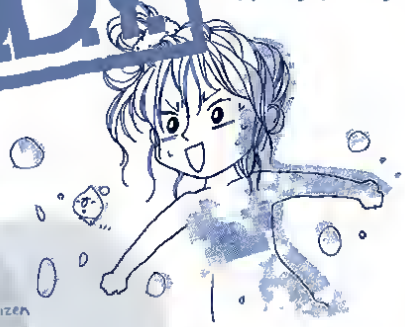
Fuji...
kissed someone for the hundredth, maybe even thousandth time. I don't know...
But for me...
That was my first...
My very important... very important first kiss.
IT'S IMPOSSIBLE...



WE CAN NEVER BE TOGETHER.

B.O.D.Y

Brought to you by DragonVoice (http: dragonvoice.org)

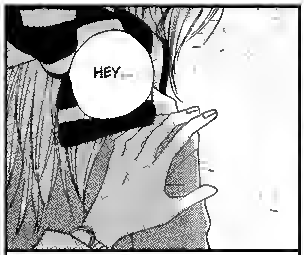


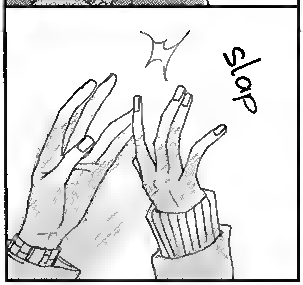
Credits for chapter 6

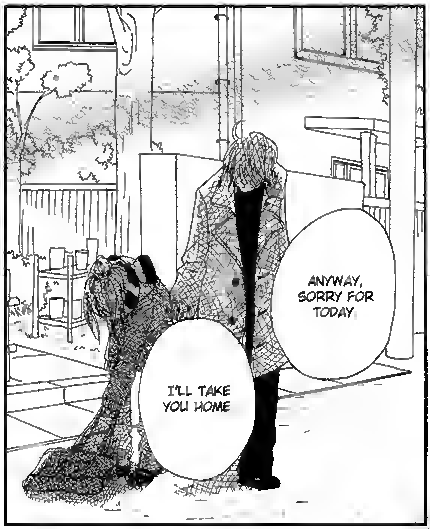
Scanner	lili
Translator	Shizen
Proofreader	riseabove77
Editor	kokoro-chan
HQcers	riseabove77, lagren12, mangauniverse

Please have an enjoyable read!!!

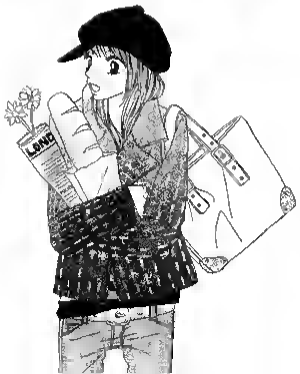
IMPOSSIBLE, YOU SAID...?


HEY...


slap


ANYWAY, SORRY FOR TODAY
I'LL TAKE YOU HOME

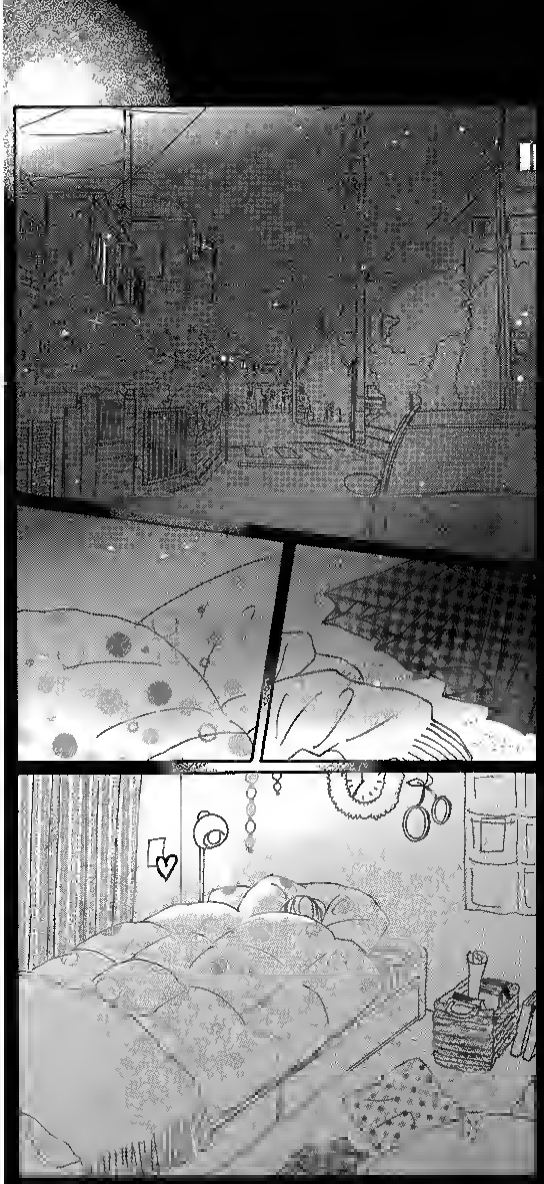
It's
impossible
for us.


LOVE

TOUCHING LIKE THAT.
KISSING.
YOU REALLY CAN DO IT EASILY.
YOU CAN DO IT WITH ANYONE, EH?
BUT, I'M NOT LIKE THAT.

I've had enough.

No more...



②

最近のもっぱらの楽しみは
走ることなんですよ――
ははは おかしいなぁなんか。
しばらく運動不足を心配して
はしってたんですけどね、
近くの川沿いをずーっと
走ってます。夕方とかね――
もう空がキレイなの!! 緑も
キレイだしすごい!!やしでですよっ!!
最初のほうはミーンミーンだった
セミがつくつくほーしにかわり
今とはカナカナカナ…て
季節感丸出しですよっ!!
これから秋になって紅葉
しだすと思ったらもうウッキウキ
ですよ―― あと自転車でも
よく走ってます。

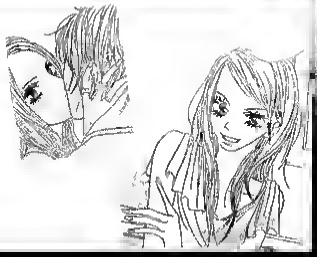
こんな女が走っていたら
私の可能性大です。
見て見ぬフリしてあげて下さい。
万が一声でもかけられよう
もんなら ものっすごい勢いで
逃げてゆきますから。ははは

③へつづく――

Somehow... I'm really tired.
Squirm
I expected it, but...
Click
...
Fuji Ryounosuke
ØØØXXXXXXXX
ERASE COMPLETED
Do you want to erase?
YES / NO

...There are too many differences between us.

Me and Fuji, it's like...



We're the world's most mismatched couple.

MORNING...
UH-HUH.
A-AH

I GIVE UP.
YOU'RE THE ONLY GIRL WHO HAS EVER TURNED ME DOWN AFTER I WENT THIS FAR...
I'VE ALSO PUT YOU THROUGH A LOT OF TROUBLE.
Eh?
I TRULY REGRET THAT, BUT...

I'M STEPPING DOWN.
BYE-BYE.

"Bye-bye."
HEY.
EH?

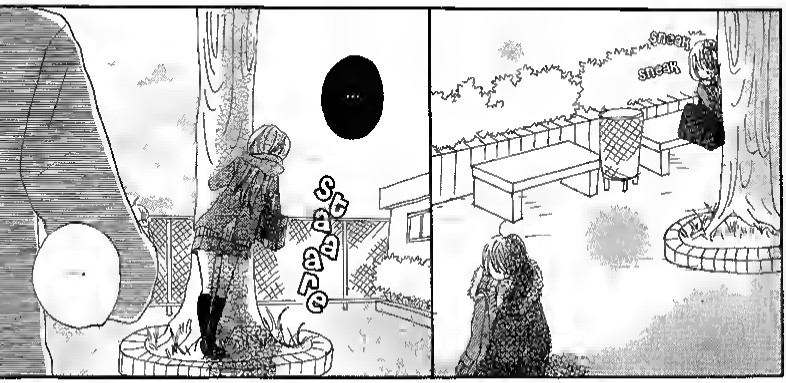
WHY ARE YOU SITTING IN FUJI'S SEAT?
HE SWITCHED PLACES WITH ME, Y'KNOW
Yay, I'm in the back! Back row!
BECAUSE HE SAID IT'S HARD TO SEE THE BLACK-BOARD FROM HERE

He's serious.
He's really giving up.
I'm passing the print-out
"Leave me alone."
"It's impossible..."

So, this was the true extent of our relationship.

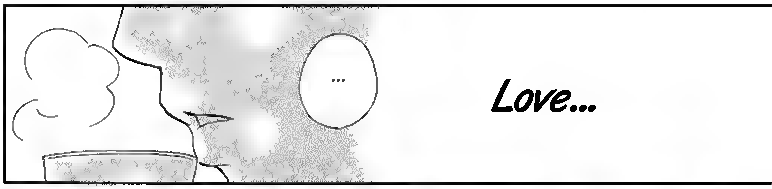
Going to his job again?

Is Fuji going straight home?

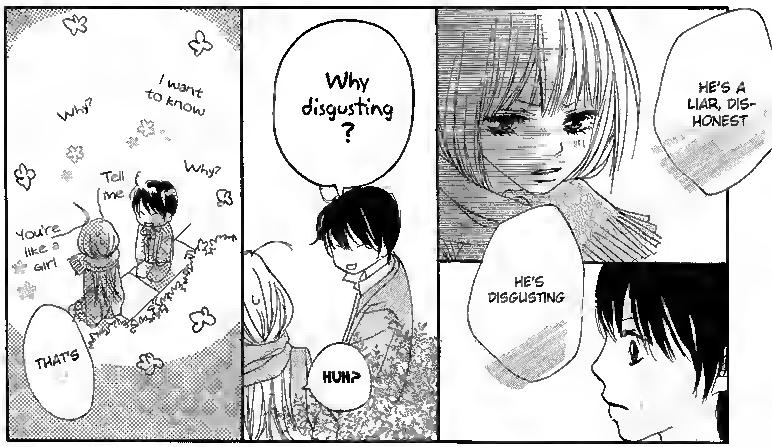


SHOCK
!?
what are you doing, sakura-san?
I can see your panties
in the middle of summer!!
INABA-KUN!
Ba-Dump
Uh, you surprised me
Ba-Dump
AH, ISN'T THAT FUJI-KUN?
I...
?
Surprised
!?
YOU SHOULD'VE CALLED HIM
FUJI-KUN...

Thanks
It's hot
AH, IS THAT SO?
ACTUALLY, WE'RE NOT REALLY GOING OUT OR ANYTHING.
NAH.
YOU SHOULD GO OUT WITH HIM.
YOU LOVE EACH OTHER, RIGHT?
That was close...
YOU HAD A FIGHT WITH FUJI-KUN?


...
Love...

I DON'T LOVE THAT GUY.


Why?
I want to know
Tell me
Why?
You're like a girl
THAT'S
Why disgusting?
HUMP
HE'S A LIAR, DISHONEST
HE'S DISGUSTING

HE'S A HOST, THAT'S WHY...
Ah, I've said it
HE WORKS AS A HOST.
SO, THAT'S WHY
...
He has the same smell as Shinyuku
DON'T TELL THIS TO ANYBODY, OKAY?!
EHHH?

HE CAN SAY "I LOVE YOU" OR "YOU'RE SPECIAL" SO EASILY.
HE HAS OBVIOUSLY SAID THINGS LIKE THAT A MILLION TIMES TO THE PEOPLE HE PLAYS WITH AT WORK
THE WORDS OF THAT KIND OF MAN...
I CAN'T TELL HOW SERIOUS HE IS.
...
I THOUGHT I WAS SERIOUS, BUT...

Eh?
BEFORE, WHEN WE MET AT THE LIBRARY...
FUJI-KUN WAS REALLY SCARY BACK THEN...
I was a bit jealous
HE MUST RE..LLY LOVE SAKURA-SAN, I THOUGHT.
DON'T YOU HAVE SOME SAKURA-SAN?
MOMENTS WHEN HE MADE YOU FEEL PRE-CIOUS?
Give her back.
Precious moments...
What were you planning to do to her?

THAT STUFF...
HE COULD HAVE DONE TO OTHERS.
...
EH?!
YOU'RE RELUCTANT BECAUSE HE'S A HOST, RIGHT?
IF IT WERE ME, I WOULD NOT CARE ABOUT SUCH THINGS...
...
THEN, WHAT IF I SAY GIVE FUJI-KUN TO ME?

Reluctant...

Something uncontrollable...

YEAH.
Actually I...
YOU REALLY LOVE HIM, RIGHT?
I felt really bad today.
I can't just watch Fuji.
I was lonely.
It doesn't matter now.

Even if he deceives me again, it's fine.

CLUB B

Daze
"I'm stepping down."
Isn't today your day off?
OH
RYUU-CHAN, BAD MOOD?
What did I say?
AUGH... DAMNIT.
HEY, SHINOBU-SAN
HMM?
Gloomy

EVER THINK OF WANTING TO QUIT BEING A HOST?
!!
Shock
IT'S A GIRL, RIGHT?
It's all right I ain't balding
Absolutely not
NOT FUNNY
Sanctions
Punishment
Restraint
HANDS OFF, BALDY.
I AIN'T GOT ONE!
So that is it! Lil-Ryuu-chan got himself a girlfriend.
THEN, WHY?
NOT REALLY... I JUST FELT LIKE IT.
YOUR GIRLFRIEND TOLD YOU TO QUIT?

REALLY, NOW, RYUU-CHAN

OTHER WOMEN ARE BECOMING SUCH A HASSLE

What's with the idiot's stare?
AH?
Ah~Ouch you look grouchy~
YOU'RE REALLY STILL A CHILD

IF WE CAN LIVE LIKE RYUU-CHAN, LIFE WOULD BE FUN
WHAT THE HELL DOES THAT MEAN?
WELL LET'S LEAVE IT AT THAT

YOU DIDN'T TELL THE MANAGER YET?
AH...

BAM
DAMN NOISY
Ring
Ring
Ring
I'VE HEARD SOME RUMORS
Scary
IS MANAGER THAT SCARY?
We met him
Where's the damn receptionist?
WHY THE HELL IS NO ONE HERE?
I'D LIKE TO ASK FOR RYUU-KUN.
Snatch
THANK YOU FOR CALLING, THIS IS CLUB B
U-...
UM,

RYUU !!
Ram
Shook
!?
No shows as usual
Aa
Bam
Rush
WORK
EH?
WHERE ARE YOU GOING?
WHAT'S THE BIG RUSH?
HA?
WHAT'S WITH THE UNIFORM?
Blam
THERE'S A REQUEST, SO I'M GOING NOW.
step
step

Drop
Drip
Drop

WHAT ARE YOU DOING?

Hugg
YOU REALLY CAME.
OF COURSE I CAME

AT FIRST, I THOUGHT IT WAS A REAL CUSTOMER,
BUT YOU DIDN'T MENTION THE COURSE OR CHARGE
AND THE VOICE WAS CLEARLY YOURS
"My name is Sakura."
"I'll be waiting at the park in front of the station."

WHAT'S WRONG?
...
HERE.
I FOUND THIS AT THE PAY PHONE
This is Fuji's...
B
TEL
MAIL
Telephone card

I THOUGHT YOU'D COME QUICKLY IF IT WAS A CUSTOMER.

EH..
WHAT?
THAT URGENT?
COULD IT BE... RAN-SAN AGAIN..?
NO
IT'S NOT THAT, I JUST...

...WANTED TO SAY I LOVE YOU.

I WAS THE ONE SAYING "LEAVE ME ALONE"
I DON'T EVEN WANT TO THINK ABOUT IT NOW,
...
BECAUSE I LOVE YOU.

DON'T GIVE UP ON ME.
shhh
I'M SORRY I THOUGHT I WAS GONNA WAIT UNTIL TOMORROW TO SAY IT.
BUT SOMEHOW, NO MATTER WHAT
I WANTED TO SAY IT TODAY.

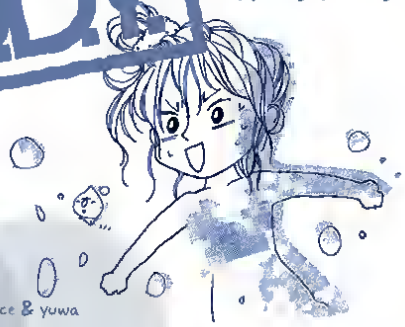
TOMORROW IS TOO LATE
TODAY WAS SO HARD I FELT LIKE DYING.
IS IT OKAY?

IS IT REALLY OKAY FOR ME TO GO ON?
IS IT ALL RIGHT FOR ME TO LOVE YOU?
YES.
Fuji...

I REALLY LOVE YOU.

B.O.D.Y

Brought to you by DragonVoice (http: dragonvoice.org)



Credits for chapter 7

Scanner	lili
Translator	Alice & yuwa
Proofreader	crying.jupiter
Editor	kokoro-chan
HQcers	mangauniverse, lagren12

Thanx to Sailor Avalon for the extra help!

ATTENTION!

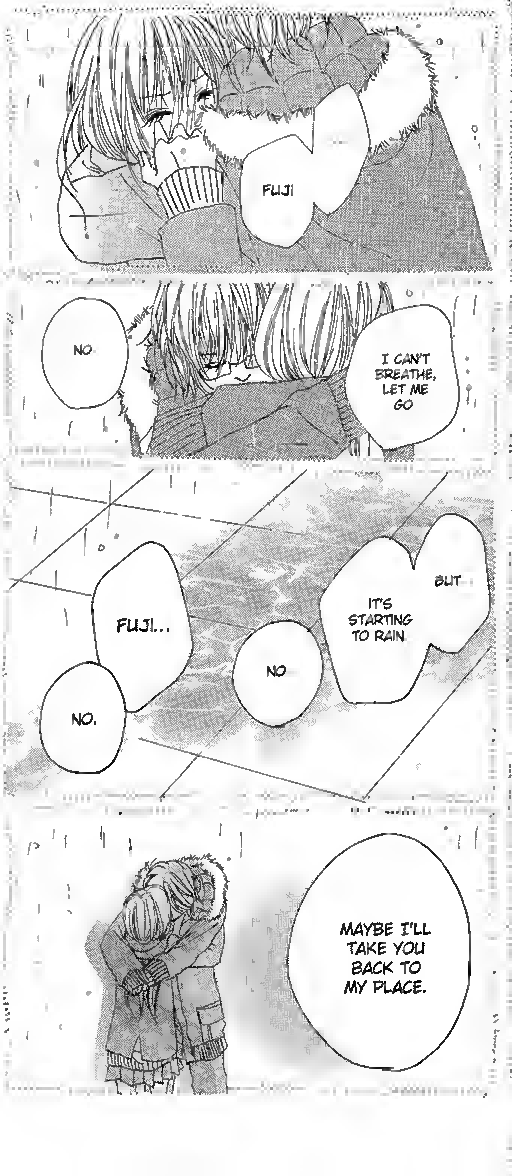
Dragonvoice is currently looking for an experienced and talented editor for B.O.D.Y.

VISIT US AT #DRAGONVOICE@ IRC.HIGHWAY.NET

Or e-mail us at: dragonvoice@gmail.com

RYOUKO...
DRIP
DRIP
RYOUKO, GET UP!

It's not so much that I 'woke up,' but more like...

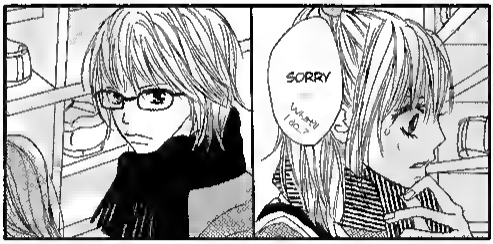


I couldn't sleep a wink.

JUST KIDDING.
GO HOME
Although I tried to sleep...
...when I closed my eyes, thoughts of Fuji circled about in my head...
I...

I wonder how I came to love him so much.
Ah...
Ah...

DID YOU CATCH A COLD YESTERDAY?
AH... NO.
Whoa...
I'm getting nervous...


SORRY
I WASN'T FEELING WELL.

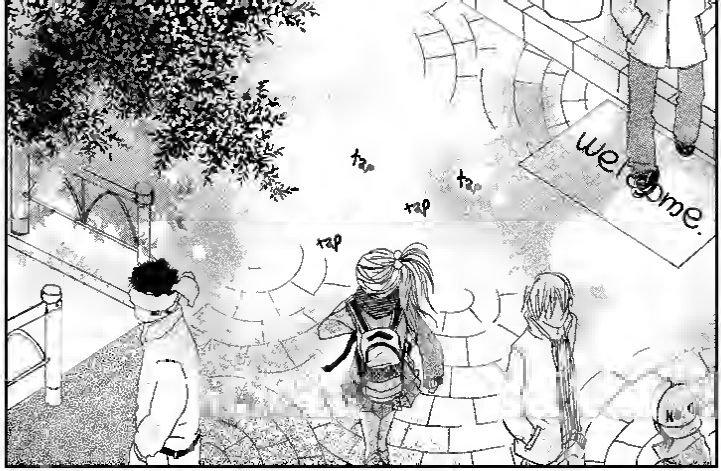
HOW ABOUT YOU, FUJI?
HM. I MIGHT HAVE GOTTEN A BIT OF A COLD AGAIN.
OH! I SEE.
this cold is still around.

I COULD USE A NURSE TODAY.
COUGH

N-no!
WHY?
It's kinky!!
WELL FINE THEN
Bye
Bye
TODAY EVERYONE IS GOING TO DO KARAOKE
...I'VE ALREADY PROMISED THEM THAT I'D GO WITH THEM, BUT...
...I'LL COME VISIT YOU WHEN I'M FINISHED, ALL RIGHT?

I'LL BE WAITING.
Its so strange.
Yeah! Let's go!
Shall we head off?
I never got butterflies like this before.
Jihten

AH, YES...
RYOUKO! HURRY UP!
Perhaps...
...this is what it's like to be in love?
SEE YA.
I'LL TEXT-MESSAGE YOU.

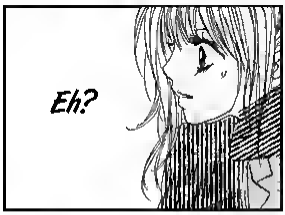

welcome.
tap
tap
tap
tap

It's getting late.
I'll be waiting.

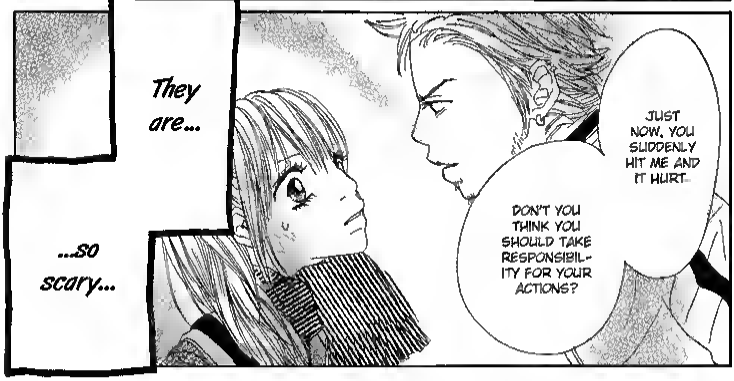
That hurt!
IMPACT
step
WOW.
OH.
I'M SORRY.

WE'VE CAUGHT SOME-THING!
Huh?! Um...
YOU CAN'T GET AWAY FROM US NOW!
What?!
Wait!

OH!


Eh?

JUST CHILL DON'T WORRY, WE ARE HARM-LESS
WHAT'S THE MATTER?
Ha-he
Please let me GO!
Someone ...


They are...
...so scary...
DON'T YOU THINK YOU SHOULD TAKE RESPONSIBIL-ITY FOR YOUR ACTIONS?
JUST NOW, YOU SUDDENLY HIT ME AND IT HURT.

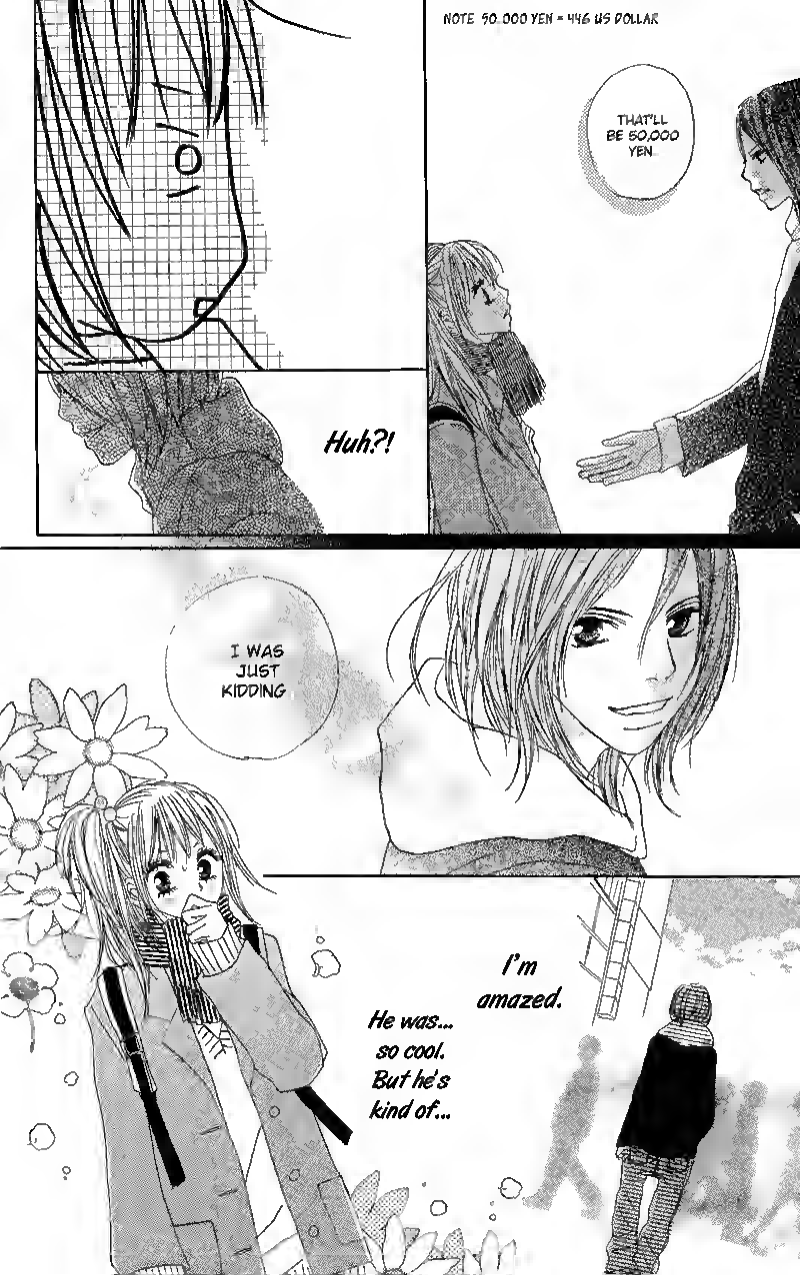
Someone, please help me!
HOW ABOUT YOU TREAT US TO A ROUND OF KARAOKE?
K-
Let GO!!
K-KARAOKE? I'VE ALREADY DONE THAT TODAY!
THAT'S FINE
WHAT IS FINE ?!
This is really dangerous!
GRAB
EX-CUSE ME, SIR...
...PLEASE HELP ME!

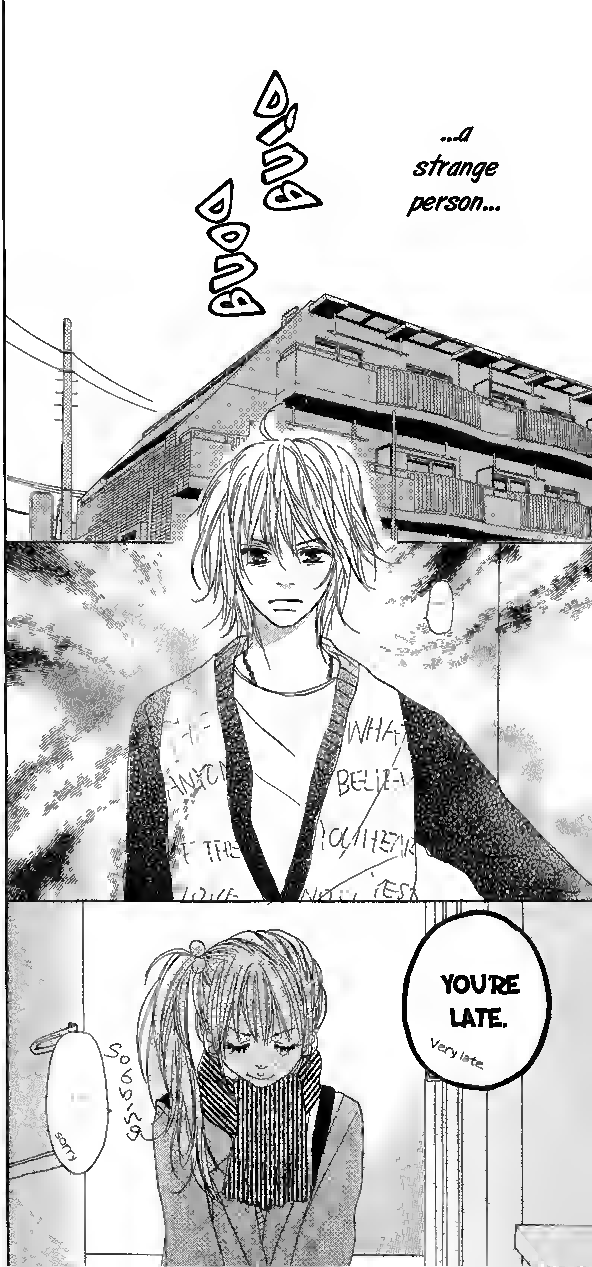
YES?
UM.. UM.. PLEASE.. THESE MEN ARE BOTHERING ME PLEASE HELP ME GET RID OF THEM!
EVERYTHING IS FINE! BEAT IT, DUDE!
WHAT'S WRONG?

YOU LOOK LIKE A GIRL.
HA
S/D
YEAH.
DON'T PRETEND TO BE TOUGH, WEAK-LING
WHY DON'T YOU JUST HURRY UP AND GET LOST?
NO!
LET ME GO!
TOUCH
WAIT ...
Thud

Drop
Dizzy
WHY DON'T YOU GET THE HELL OUT OF HERE?

Hey Wake up!
Dazed
What?!
Um...
UM...
THANK YOU VERY MUCH


NOTE 50,000 YEN = 446 US DOLLAR
THAT'LL BE 50,000 YEN.
Huh?!
I WAS JUST KIDDING
I'm amazed.
He was... so cool. But he's kind of...



③

走るっていえば"ネクタイにでるとモう 日に日に女にさされてゆくんですよ。信号待っては女にさされポストのそばは手にとまり 何？ "兄い？ フフフのフそれな思いでいっぱいですよ。立ち止まることすら許されないのか ――――っ!!! しかもやつらものっ～ すごい大量にあっていきやがるんです!! もう見なれてブック――なってますよ 何ヶ所も!! まあ 見つけた日にゃあ瞬殺ですよ。ブッコロしまくってますよ。でもって血がぎにブワ――っとあーいやだ。 O 型ってささやすいって言いますよね。大人数でいてもピンポイントでねらってきますから。ぁ――あ なんかこの話どーでもいいやでも高レベルのどーでもよさですね～すいません。まって おもしろいコト言えよって 思った方すいません。

お手紙募集のあて先で お茶をにごそうと 思います

あて先

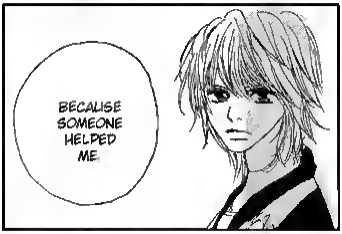
〒101－8050
東京都千代田区
一ツ橋 2－5－10
集英社別冊マーガレット
美森 青

おてがみまってまーす。

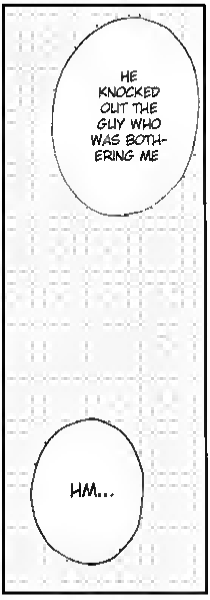
WHAT IS IT?
IT'S A LONG STORY
I'm coming in
HUH?
YUCK! YOU SMELL LIKE TOBACCO.
I have a good sense of smell
Sniff
Sniff
W-W-WHAT?!
What are you doing?
IT'S PROBABLY FROM THOSE GUYS THAT TRIED TO PICK ME UP.
TRIED TO PICK YOU UP...?
YES.
Ah...

HM...
A STRONG GUY HELPED ME OUT.

OH, BUT...
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT

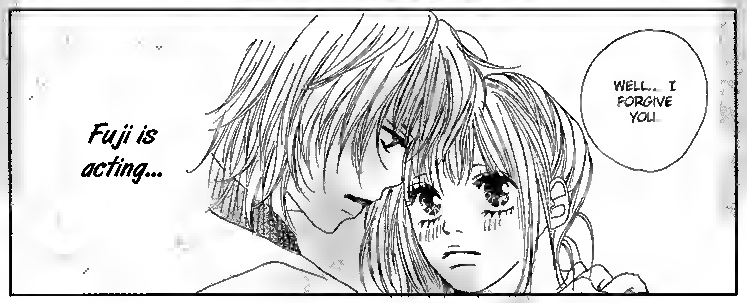

BECAUSE SOMEONE HELPED ME.

THAT'S GOOD.
You're safe.

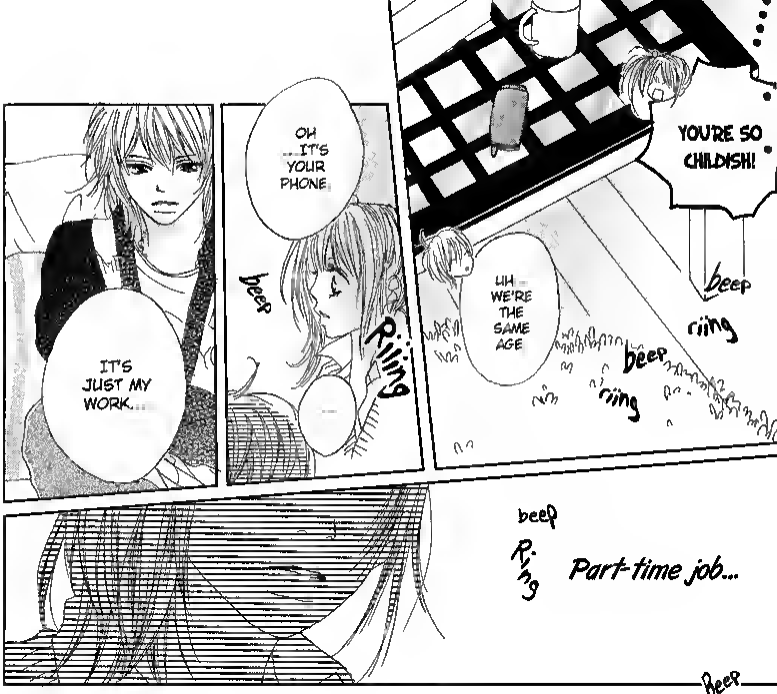

HE KNOCKED OUT THE GUY WHO WAS BOTHERING ME
HM...

Fuji?

Perhaps he's...
...jealous ...?
THE REASON THOSE GUYS WERE BOTHERING ME...
LIM...HEY
...WAS BECAUSE I BUMPED INTO THEM WHILE DASHING MY WAY HERE



...surprisingly cute right now...

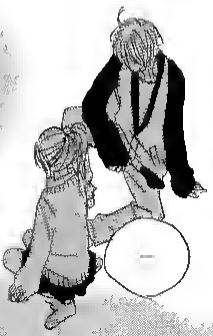


Fuji?

... I wonder if he's planning on continuing his part time job?

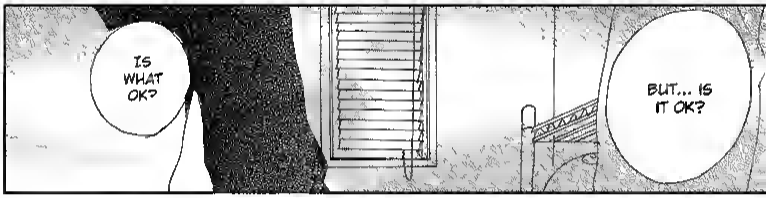
I fell for him, knowing that he works as a host, but...

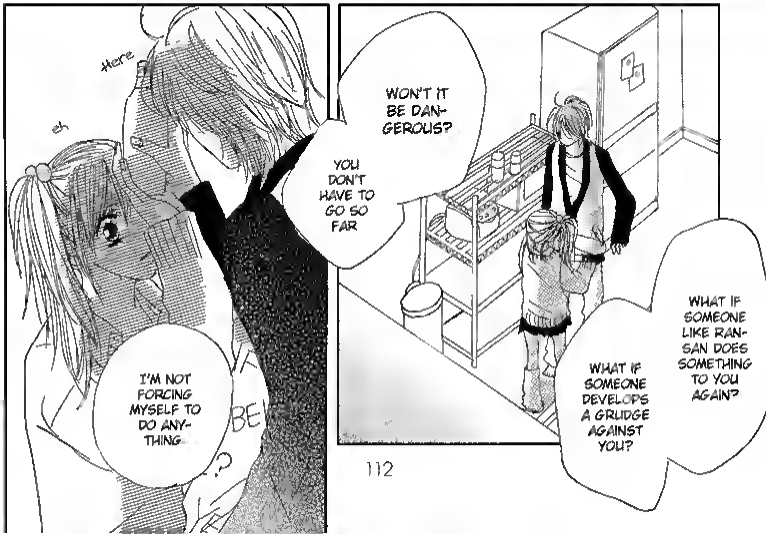
silen——ce



I'LL QUIT.
But...
I'm getting something to drink
I'LL DO IT TOMORROW
Huh?
HUH—?
NO WAY! WHY DID YOU DECIDE ON IT ALL OF THE SUDDEN?!
PUSH
Are you doing that...
GEE, I WONDER, TOO.
IDIOT! I'M BEING SERIOUS!!

...for me...?
..
I'M SURE YOU CAN TELL WHY.


IS WHAT OK?
BUT... IS IT OK?


there
eh
I'M NOT FORCING MYSELF TO DO ANY-THING
YOU DON'T HAVE TO GO SO FAR
WON'T IT BE DAN-GEROUS?
WHAT IF SOMEONE DEVELOPS A GRUDGE AGAINST YOU?
WHAT IF SOMEONE LIKE RAN-SAN DOES SOMETHING TO YOU AGAIN?

I DON'T WANT TO CONTINUE THE JOB.
...that's great but...
Are you really considering quitting your job?
Fuji...
Yes the game. Pay attention to the game.
I wonder if it'll really be okay...
step
step

I want to see what it's like...
Tokyo Metropolitan Area Shinjuku ku
Just a small glimpse.
Plus, I'm a little worried about Fuji.
I wonder if he's there already...
He hasn't called me at all
I wonder what the host club world is like.
I'll just go and take a quick look...
That hair is so flashy
Western today art
Filled with guys like that

Chill
Chill
We'll be your company (and)
Really it's only 3,000!
You've gotten fat
Lately shopping has become my hobby
...
It's around here somewhere...
I'm getting a little scared...
Tun
Karaoke

Huh?!
YESTERDAY
AH...
HOW SUR-PRISING
YEAH?
BOW
TH-THANK YOU VERY MUCH
For earlier
I'm sur-prised.

Girly Chat
!?
Gah!
I NEVER THOUGHT YOU'D BE THE TYPE TO WORK IN PLACES LIKE THIS.
Heading to work now?
WHICH CLUB?
AH HERE—
...
I KNOW WHERE THIS IS.
DON'T GET ME WRONG! I'M NOT ONE OF THEM...
I'M JUST LOOKING FOR A CERTAIN CLUB...
AH... I SEE...
What?! Really?! Where is ...
I'LL TELL YOU WHERE ... BUT ...
BEFORE THAT...

WHY DON'T YOU PAY ME BACK FOR YESTERDAY?
...
AS A MATTER OF FACT
...
...MY BOYFRIEND WORKS PART-TIME THERE.
SO YOU'RE HOOKED
Here I'll give it back.
NO WAY!!
THIS IS A HOST CLUB.
Out of every possible circumstance... why are things like this?!

HE'S SUPPOSED TO BE TELLING HIS BOSS RIGHT NOW...
HE'S GOING TO QUIT TODAY.
AH... BUT...
REALLY
HOW TERRIBLE YOUR BOYFRIEND IS... WORKING AS A HOST...
Oh yeah.
I wonder how it went, Fuji?
UM... I NEED TO GET GOING PRETTY SOON...
BUT YOU KNOW
...IT'S NOT THAT SIMPLE TO LEAVE.

Huh?
QUIT?
HOW CAN IT BE SO SIMPLE...?
ESPECIALLY BECAUSE BEING A HOST INVOLVES OTHER PEOPLE
IT'S NOT SO SIMPLE.

What...?
B-B-BUT...
Why...?
HE ONLY WORKS THERE PART-TIME
IT'S NOT LIKE HE'S A FULL-TIME EMPLOYEE THERE.
Ha ha
THAT DOESN'T MATTER
IF THE GUY RAKES IN MONEY, THEY WON'T LET HIM GO EVEN IF HE'S ONLY THERE AS A PART-TIME!
BUT...
DON'T SCARE ME...
IT'S NOT LIKE HIS BOSS THINKS THE WAY YOU DO.
Rustle
MAYBE HE'LL BE ABLE TO QUIT EASILY.
I'M SURE IT'LL BE FINE...
Pass

CLUB B
Representative Company Director
Sawamura Jin
SORRY ...
BUT I'M NOT THAT LENIENT.
He's the... Representative Company Director?! No way...

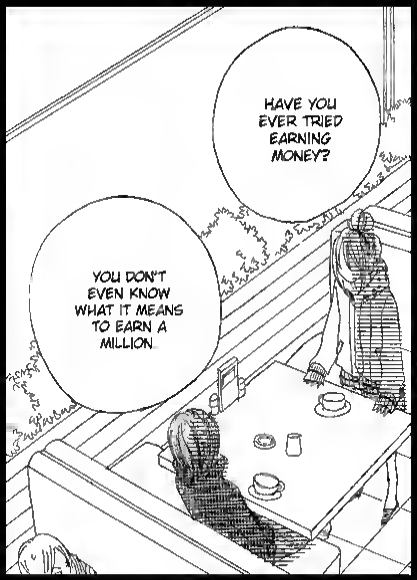
HUH!!?
You are loud!
This guy is the company director?!
Really.
Really?
FUJI RYOUNO-SUKE.
SO... WHO IS THIS BOY-FRIEND OF YOURS?
What would you do if I tell you?
Eh?
YOU WON'T SAY? IF YOU TELL ME I MIGHT CONSIDER LETTING HIM GO...
BUT...
YOU ARE SO YOUNG!
FUFUFU!
DON'T LAUGH AT ME!

HA, HA, HA!
EH...?
WHAT?!
NOTHING
IT'S JUST THAT'S IMPOSSIBLE
HEH...
HE'S THE YOUNG NO. 1.
HOW MUCH DO YOU THINK HE EARNS IN A MONTH?
HUH?!
I can't even begin to guess.
Fuji is... number one?

AT LEAST THIS MUCH...
One finger
WHAT?
100,000?
One finger?
NOPE, ADD ON ANOTHER DIGIT.
HE'S OUR MERCHANDISE, SO...
And our most recommended merchandise
Merchandise?
Clatter
THERE ARE LOTS OF GUYS OUT THERE.

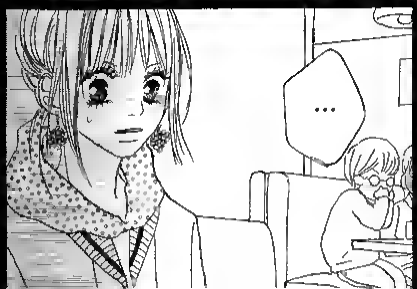
annoyed
FUJI ISN'T A THING!
IS THAT HOW YOU REALLY THINK ABOUT PEOPLE?!
WHAT'S THE BIG DEAL ABOUT EARNING 1,000,000 A MONTH?
IT'S TYRANNICAL OF YOU TO NOT LET HIM QUIT BECAUSE OF SOMETHING LIKE THAT!
ALL YOU HAVE BEEN TALKING ABOUT IS MONEY..
COMPANY PRESIDENT OR NOT...

Clack
He's ...the worst!
YOU ARE A CALCUL-ATING BASTARD!
YOU TALK BIG.
Huh?!


HAVE YOU EVER TRIED EARNING MONEY?
YOU DON'T EVEN KNOW WHAT IT MEANS TO EARN A MILLION.

WHAT DO YOU KNOW?

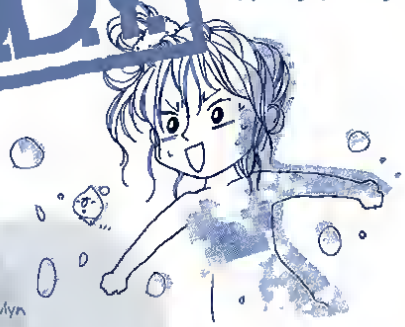
DON'T ACT LIKE YOU KNOW WHAT YOU'RE SAYING.


...

TRY IT.
SINCE YOU'RE SO SURE OF YOUR-SELF...
EH...?
WHY DON'T YOU TRY EARNING THAT MUCH YOURSELF?

B.O.D.Y.

Brought to you
by DragonVoice
(http: dragonvoice.org)



Credits for chapter 8

Scanner	lili
Translator	zyvlyn
Proofreader	Abby
Editor	Fire^Dragon
HQcers	riseabove77, mangauniverse

SHOW ME HOW MUCH YOU CAN EARN.
Eh...?

1,000,000 IN ONE MONTH.
IF YOU CAN MAKE THAT MUCH, I'LL LET HIM GO.
1,000,000 in one month.
Me, take over Fuji's work?
What is he talking about?
Eh?
I can't.

EH...
YOU CAN'T DO IT AT ALL.
SO DON'T STICK YOUR NECK IN THE MIDDLE OF THINGS.
ANYWAY, YOU SHOULD HEAD HOME.
CLATTER
YOU CAN'T DO IT, CAN YOU?
I can't do it.

What did Fuji get into?
Normal logic won't work on this guy.
Somehow I can't fight him.
This kind of place...
Really,
THIS ISN'T A PLACE FOR SOMEONE LIKE YOU.
Thank you very much.

I can't stay here one second longer.
WAIT.
...
REALLY,
...
IF I MAKE 1,000,000 YEN... FUJI WILL BE LET GO?
TO MAKE 1,000,000 ON A PART TIME JOB--
I KNOW.
DIDN'T YOU UNDERSTAND WHAT I MEANT?

I DON'T KNOW IF I CAN DO IT,
BUT I'VE GOT TO TRY.
... I'LL DO IT.
...
WOMEN LIKE YOU,
FLICK
DON'T UNDERSTAND ANYTHING UNLESS THEY FEEL IT THEMSELVES
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
NOTHING.
WHILE THIS GOES ON FUJI WILL BE ON BREAK-

BUT IF THIS DOESN'T WORK, FUJI WILL BE WORKING DOUBLE TIME
I HATE THIS.
YOU DON'T KNOW THAT MUCH!
YEAH.
Now I...

④

As usual here's how to draw emoticons.

Here're some of the characters used
(/¬_¬)/

You use this guy when you're chasing something

(Example)
(/¬_¬)/ ((((T_T)
waiiit Kyaaaaa

When you both are filled with determination
(`Hmph ~´) (`Hmph ~´) =3

When you've been through tough times
waaaaaaaa
(/ToT)/ \(ToT\)

You can use this when you've finished something

I've been trying a lot of different ones, it's really fun. Oh I had some cuter ones but I forgot!! Damit!!

(T_T)

That scared me.
Fuji
Want to come to the park now?
That's right!!
Fuji said he was going to tell them today.
How did it go?
?!
Glomp

WHAT?! NO NO.
SAKURA
SAKURA
SHHH
YOU'RE LOUD
FUJI...?
YOU SCARED ME...
WEREN'T YOU AT THE PARK?
SO I GOT WORRIED.
YEAH . BUT YOU WERE TOO SLOW,
Oh, man...

TODAY ...
YEAH
I WENT TO THE OFFICE OF THE COMPANY DIRECTORS PLACE BUT I COULDN'T GET THROUGH...
I COULDN'T QUIT.
THUMP
SORRY
EHH... NOT AT ALL...
DON'T OVER DO YOURSELF
MY PLAN IS TO HURRY UP AND RETIRE...
I see.
I love him...

He couldn't see him...
THE PRESI-DENT
I HAVEN'T MET HIM BUT
HE SEEMS PRETTY SCARY
...WOW
Should I say congratulations?
Should I go?
Flutter
Flutter
SO IT'LL TAKE A LITTLE WHILE,
BUT...
I WILL NOT MEET ANY MORE CUS-TOMERS.

I can't...
OK
I can't say it.
That I'm taking over Fuji's place.
He'll just worry if I say something.
I don't know what kind of work it is though...
Ryouko!

I've got to make it so he won't find out.
WHAT DO YOU MEAN "AH...?
AH...
LETS GO
TODAY BEFORE GOING HOME, LETS GO SHOPPING
SHOCK
!!
FUWA
Crap!!
HE...
HELLO.
Who's this...?
Shake Shake
Company Director
DON'T BE LATE!
BE AT THE TACHIBANA TEA HOUSE AT ABOUT 5
OK!
ANO THER THING
Is that her partner?
No clue
THIS IS SAWA-MURA

Hey, there ...
Ho... How Rude!!
Am I not cute
PUT SOME MAKE-UP ON
AND DON T COME WITH THAT RIDICU-LOUS HAIRDO YOU HAD YES-TERDAY
Don't be late.
UNEASI-NESS...
WHAT WAS THAT ABOUT?
Curtain
WHAT AM I...
BEEP
BEEP
BEEP
SEE YA.
SORRY, I HAVE TO GO SOMEWHERE TODAY.
RUSTLE
THIS IS ULTRA URGENT BUSINESS.
RUSTLE
RUSTLE
...

BOOM
BUH.
Geh!!
OW...
UM...
BYE BYE.
HASN'T RYOUKO BEEN ACTING WEIRD LATELY?
I AGREE THERE
?

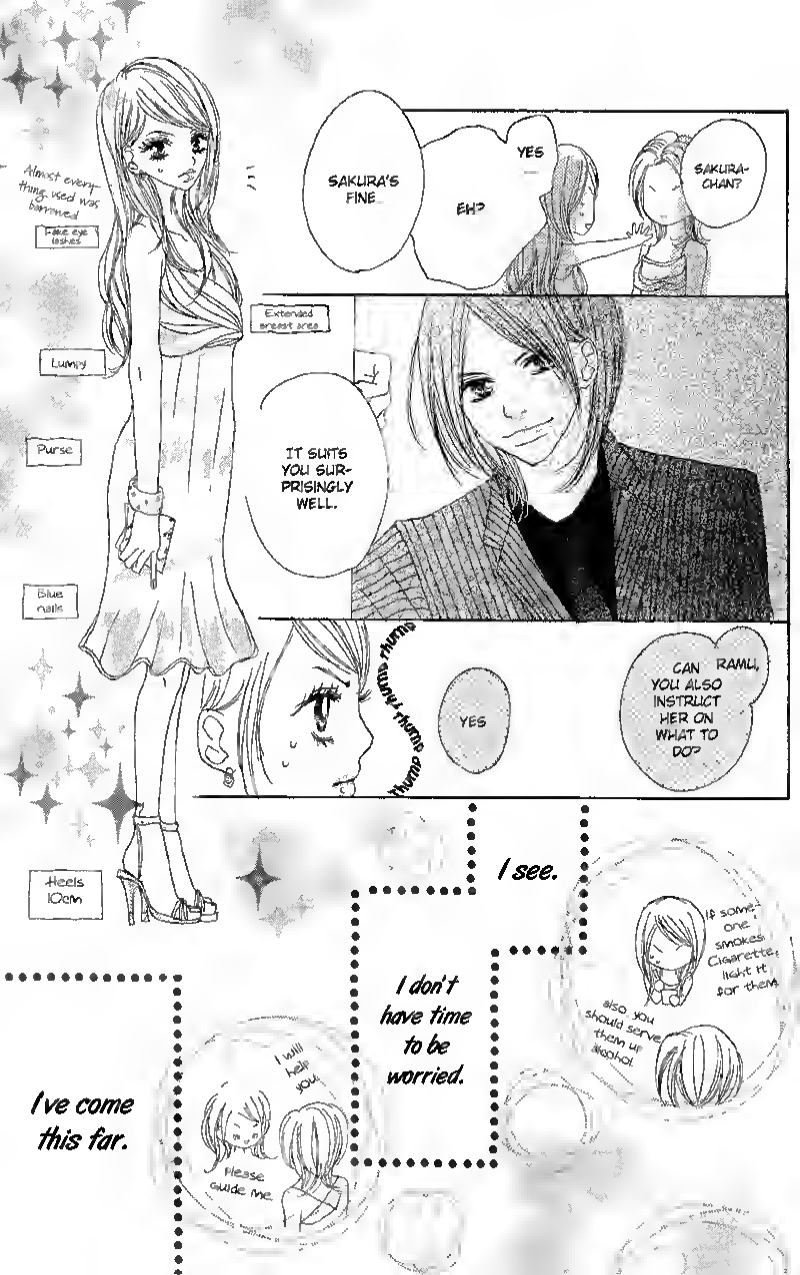
FROM WHAT I CAN SEE IT HAS TO BE A GUY
I THINK SO TOO
BUT I CAN'T BE SURE
I'M SURE IT WAS A GUY ON THE PHONE
JUST NOW, BUT SHE HAD TO RUSH HOME.
A GUY.
Careful, Careful.
Do I have to do this every day now?

HEY.
His phone's off.
I've got to think of an excuse.
MUCH BETTER THAN YESTER-DAY.
HMPH
Thanks so much.
WELL, LET'S GO.

F
Margaret
5
Membership System Club
F
Roy
4
KOREAN HOME CUISINE
Ah, it's the manager
good morning

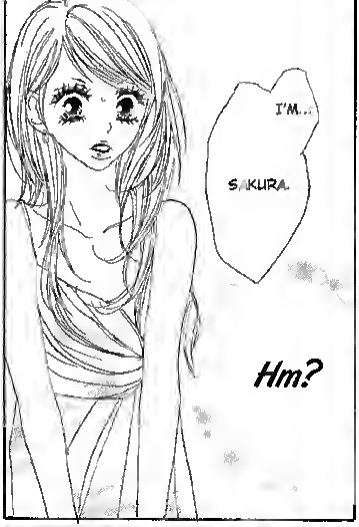
I expected something like this but...
Why something like this..
PUT THIS ON
RUSTLE
...
Let's go
Ramu?!
RAMU
Wait
P...
PLEASE LOOK AFTER ME.
YES?
WELL, I'LL BE IN THE HALL
SHE'S NEW, SO TAKE CARE OF HER
...
DROP
Do does it suit me?

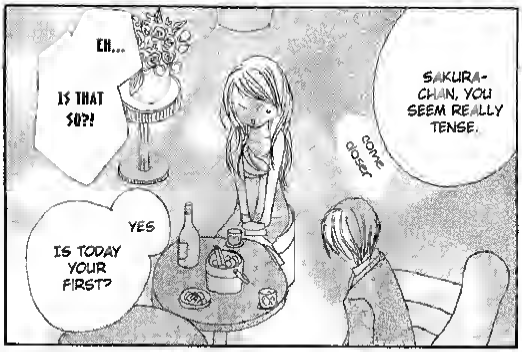
"Of all things..."
Is it this bad?
EH...
YOU'RE EXTREMELY YOUNG.
OF ALL THINGS, WHY DID YOU COME HERE?
...
...
FIRST, TAKE OFF YOUR CLOTHES.
...
Over here is the dressing room.
ANYWAY, DON'T MIND MY RAMBLING. I'M SORRY.
WELL, YOU HAVE YOUR REASONS
SAY, WHAT'S YOUR NAME?
I'M SAKURA.
ARE YOU PREPARED?
YES
Can I really do this?
Dressing room
Somehow,
I'm really worried now.


Almost everything used was borrowed
Fake eye lashes
Lumpy
Purse
Blue nails
Heels 10cm
SAKURA'S FINE...
EH?
YES
SAKURA-CHAN?
Extended breast area
IT SUITS YOU SURPRISINGLY WELL.
thump thump thump thump
YES
CAN RAMU, YOU ALSO INSTRUCT HER ON WHAT TO DO?
I see.
If some one smokes, Cigarette, light it for them.
also you should serve them an alcohol.
I don't have time to be worried.
I've come this far.
I will help you.
Please guide me.

I'll do this right.
GRIP
HUH
!!
Light the Cigarette, Light the Cigarette.
HAA
HAA
HAA
WAH!
RUSH
EH.
such a fresh one. huh?
It's fine.
sakura-chan... from that distance...
she jumped out of nowhere.
BUFUU
wahahaha
SILENCE
All right.
...

I don't really get it.
AH-AHA
It's been like this for a while but,
Sakura-chan's only gonna drink Perie?
Yup
Huh? I can't drink it
Ahahaha that's not a straw!!
That's why you can't!
Is this all right?
You're king huh?
Yessss!
How am I going to earn 1,000,000 like this?
Then I'll do an impression of Yuuki!
Ah, I've... you're just like him!
I'm really nervous.
HE'S A REGULAR CUSTOMER, SO DON'T BE RUDE
SAKURA-SAN
YOU HAVE BEEN ASKED FOR.
EH?! ME?!
can't be?
asked for me...
YES
UM... YOU ASKED FOR ME.

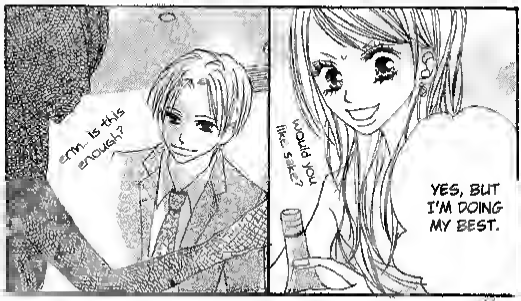




I thought he'd be some rich old man...

So young!!

An elite salaryman.



YOU'RE REALLY DIFFERENT.
HEH?
YOU'RE JUST DIFFERENT FROM THOSE WHO DO THIS.
WHY'D YOU START?
Eh?
THUMP
NEED THE MONEY?
EHH?!
EHE
WELL, THERE WERE SOME THINGS.
unhappy

SPLASH
NOOOOO
S-S-S-SORRY.
UM, UM, WHAT TO DO?
"He's a regular customer, so don't be rude."
I'M FINE
IT'S NOTHING TO FUSS ABOUT
BUT, BUT... I SPILLED IT ON YOU!
IT'S ALL RIGHT
BUT...
SAKURA-CHAN IS A GOOD GIRL

I LIKE YOUR TYPE.
EH...
Hurt voice
OOSHIMA-SAMA,
YOU'RE NOT HURT ARE YOU!?
GRAB
Interruption
Waaah!!!
Don't kill me...
I'M FINE,
IT'S JUST THAT.
?

What?
YES
SHU
This is kinda weird...
Huh? I thought for sure he'd be angry...
SAKURA-CHAN
SIT DOWN.
EH.. But..
IT'S FINE
COME HERE
SEE?
THIS IS THE SERVICE MACHINE CENTER

I'm home.
WHY WON'T IT CONNECT?
WITH A GIRL?
AH
EVERY TIME I TRY TO SEE HIM, HE'S OUT.
I don't know his number and no one will tell me where his office is.
CLUB B
...
WHERE HE MIGHT BE.
Shinohu-san you're just a balding old man
balding
balding
RYUU-CHAN, ARE YOU SERIOUS?
I THINK ...
GIVING THIS UP MIGHT JUST BE ANOTHER WHIM OF YOURS.
I'M OFF NOW.
I'VE GOT AN IDEA OF
SHUT UP.

SAKURA.
YES?
CHANGE YOUR CLOTHES QUICKLY,
AND GET IN THE CAR OUTSIDE AND WAIT
YES
Car?
What for?
click
UMM...
GOOD WORK
!!

LET'S TAKE A RIDE
Eh?
What's this?
BAW
Manager?
OOSHIMA-SAN, THE USUAL PLACE?
YES
UM...
WHERE ARE WE...

YOU KNOW WHERE.
THUMP
...
What the...
No way.
STOP!
STOP, PLEASE!

THIS IS OVERDOING IT!
I DIDN'T AGREE TO THIS!
SAKURA-CHAN, CALM DOWN.
STOP IT, STOP IT STOP!
REALLY STOP NOW!!
SAKURA-CHAN, STOP.
DON'T TOUCH Me!
SIGH
WHAT A HEADACHE .
WHAT .
HOW MUCH DO YOU WANT?
ANYTHING YOU SAY, I'LL PAY.

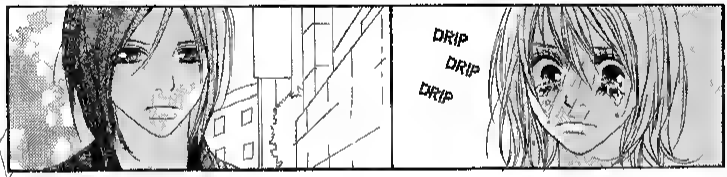
Could this be?
YOU'D HAVE TO DO IT NOW.
quickly decide
"Of all things, why this place?"
JUST TAKE THIS..
What's this...
NO.
NOT EVEN FOR 100 MILLION.

HUH?
WHAT ARE YOU SAYING?
I'D RATHER DIE THAN DO THAT.
THIS IS RIDICULOUS!
DO YOU THINK PEOPLE WILL DO ANYTHING FOR MONEY?
I'LL NEVER DO IT!

I'LL NEVER EVER DO IT.
SCREECH
HEL-LO.
IT'S ME
SORRY, BUT CAN YOU COME PICK UP A GIRL AT THE USUAL HOTEL?
YEAH.
SHE CAN-CELLED.
HEY.
WHAT'S THAT.

AH!
HEY!
SLAM
CLICK
THIS ISN'T WHAT WAS PROMISED, ANY OTHER GIRL WOULD
WAIT!
Haa
Haa
Haa
HOTEL
CAT

Hee
Hee
FUU..
UH...
UU...
U...
HIC-CUP
!
RUSTLE



Eh...

Just now what...
SAKURA?
Fuji?!
WHAT ARE YOU DOING HERE?

Heaven
WHO'RE YOU?
GRAB
WHAT DID YOU DO TO SAKURA?
TO BE CONTINUED